

ORLY *notre ville*



Journal municipal de la ville d'Orly

**ORLY FAIT
SA RENTRÉE !** P.6

DÈS OCTOBRE, PROFITEZ DES SALLES DE CONVIVIALITÉ P. 15
RÉGIE PUBLIQUE DE L'EAU : VOTRE AVIS COMPTE P. 19

SOMMAIRE



14



12



19



20



06



24

Dans ce numéro

- 04 Arrêt sur images
- 06 À la Une
Une rentrée bien préparée
- 12 L'actualité
- 14 Dossier
L'espace Gilbert Bécaud...
en toute convivialité !
- 16 Zoom sur
Orly en mouvement
- 18 Ville durable
- 19 Citoyenneté
- 20 Sport
- 22 Vie locale
- 23 Conseil municipal
- 24 Rencontre
- 26 Expressions
- 29 Orly pratique

En direct avec les Orlysiens

Soyez acteur de votre ville ! Retrouvez-nous sur le web, sur votre mobile et sur Facebook.



www.mairie-orly.fr



Application Ville d'Orly



facebook.com/villeorly



L'ÉDITO



Excellente rentrée !

Comme chaque année, les services municipaux et les associations travaillent de concert pour vous offrir un été riche en activités et animations. Cette année encore, malgré une météo peu clémente, spectacles, concerts, cinéma en plein air, animations sportives et culturelles ont rythmé l'été des petits comme des plus grands.

L'été est propice pour préparer la rentrée scolaire. Nous en profitons pour finaliser les travaux dans les écoles. Après plus de deux ans de travaux, l'extension de l'école maternelle Noyer Grenot et son nouveau dortoir ainsi que l'aménagement du groupe scolaire Joliot-Curie sont désormais achevés.

La rentrée scolaire est un des moments les plus importants dans la vie de nos enfants, et aussi des parents. C'est pourquoi j'attache une grande importance à ce moment, que je souhaite heureux et serein pour toutes les familles et les plus de 3000 enfants orlysiens. Ainsi, pour offrir les mêmes chances à tous, la pochette de rentrée scolaire offerte par la Ville est encore reconduite cette année, dictionnaires et agendas seront également offerts aux élèves en fin de CM2. Un ordinateur portable sera offert par le département aux élèves de 6^{ème}.

Les mesures sanitaires seront quant à elles appliquées selon les protocoles de l'Éducation nationale pour la santé et la sécurité de nos enfants et des personnels des écoles.

Autre moment important : le choix de vos activités sportives, de loisirs et culturelles pour l'année. J'aurai plaisir à vous retrouver lors du forum des activités de loisirs le 11 septembre au Grand Godet.

Ce sera également l'occasion d'inaugurer, ce même jour, un nouvel équipement municipal tant attendu : les salles de convivialité Gilbert Bécaud. Situées en bordure de la zone aéroportuaire, ces salles modulables pourront accueillir jusqu'à 300 personnes pour les événements privés des Orlysiens dans un lieu conçu pour faire la fête.

Enfin, une nouvelle saison culturelle démarre au centre culturel, proposant une programmation variée réalisée en concertation avec les 22 Orlysiens membres du conseil de la culture, renouvelés cette année.

Je vous souhaite à toutes et tous une excellente rentrée.

Christine Janodet
Maire d'Orly
Conseillère départementale

ORLY notre ville
JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE D'ORLY

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION
Christine Janodet

ÉDITEUR
Mairie d'Orly
7, avenue Adrien Raynal
94310 ORLY
Tél.: 01 48 90 20 00
www.mairie-orly.fr

DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION
Fabien Reyre

RÉDACTEUR EN CHEF
Aurélien Bernicchia

COMITÉ DE RÉDACTION
Patricia Delon, Fabien Reyre,
Aurélien Bernicchia, Clément Picq,
Corinne Guidal, Hind Benaini et les services municipaux

RÉDACTION
Aurélien Bernicchia, Adeline Journet,
Anne-Solène Benazeth et Julien Deconinck

PHOTOS
Corinne Guidal, Philippe Stisi,
Faiseur d'images, Jean-Pierre Mennessier

SECRETARIAT
Tél.: 01 48 90 20 95

CONCEPTION GRAPHIQUE, MAQUETTE
L'Ours en Plus
www.loursenplus.fr
Tél.: 06 82 41 30 87

IMPRIMEUR
RAS
Avenue de Tissonvilliers
95400 Villiers-le-Bel
Tél.: 01 39 33 01 01

PUBLICITÉ
Direction de la communication

TIRAGE
11 600 exemplaires

ISSN
0397-3751

ENVIRONNEMENT
Ce document est imprimé sur papier PEFC. 10-31-1 300

DISTRIBUTION
Vous ne recevez pas le journal municipal dans votre boîte aux lettres ?
Merci de nous le signaler en envoyant un mail à orlynouvelle@mairie-orly.fr, en précisant votre adresse postale et le(s) numéro(s) non distribué(s).

TARIF
1,52 euros

ARRÊT SUR IMAGES



Les Caraïbes se sont invitées au Village d'été le temps d'une soirée.



Le magicien Kader Bueno au Parc Méliès.



Du spectacle de haute volée lors des OKLM.



C'est les vacances, alors on danse !



Parents et enfants heureux de rentrer après des jours heureux en colo !

UN PARFUM DE VACANCES À ORLY

Dans les quartiers avec les OKLM, dans les équipements et dans les parcs ou encore au Village d'été au parc Méliès : les services municipaux et les associations ont mis le paquet !

Des dizaines d'activités sportives, culturelles pour petits et grands, de la danse, du rire, des soirées thématiques et des matinées éducatives... Il y en a eu pour tous les goûts.

L'été à Orly c'est chaque année des milliers de sourires et des centaines de souvenirs !



Et si on apprenait le graff ?



Les Orlysiens ont découvert les vertus du Tai-Chi.



Le jazz captive petits et grands.



Ici c'est Orly : concert de rap à Méliès.



À Saint-Exupéry on s'est dépensé sans compter.



Les enfants apprennent le code en s'amusant, sous l'oeil bienveillant de M. le Préfet et d'Imène Ben Cheikh.



Les équipements jeunesse ont aussi accueilli les familles. Ici, Karaoke à André Chedid.



Le foot part en freestyle à Mermoz.



UN, DEUX, TROIS... RENTRÉE ! DES ENFANTS AUX PARENTS, EN PASSANT PAR LES ENSEIGNANTS OU LES ATSEM, TOUS SONT PRÊTS POUR CETTE NOUVELLE ANNÉE SCOLAIRE QUI COMMENCE !



UNE RENTRÉE BIEN PRÉPARÉE !

Jeudi 2 septembre, après des vacances bien méritées, les élèves retrouvent le chemin de l'école. Pour les petits comme pour les plus grands, tout a été pensé afin que ce grand moment se passe dans les meilleures conditions malgré un contexte sanitaire contraint.

Chaque rentrée est toujours un moment à part dans la scolarité des élèves. Un mélange de grandes joies, de petites inquiétudes, d'excitation fébrile, de souvenirs de vacances, de retrouvailles... C'est, aussi, la découverte d'une nouvelle école, d'une nouvelle classe, d'un nouvel enseignant et de nouveaux camarades. Et cette année ne dérogera pas à la règle. **C'est pourquoi la communauté éducative ainsi que les services de la Ville ont tout préparé pendant l'été** pour que cette transition se fasse en douceur.

Que ce soit à Joliot-Curie, à Paul Eluard, à Marcel Cachin, à Romain Rolland, à Jean Moulin, à Noyer-Grenot, à la Cité Jardins ou à l'école du Centre, ou à l'école du Centre, plus que jamais cette année, « **à Orly l'enfant est au centre du sujet** ».

En quelques mots Imène Ben Cheikh, adjointe à la Maire en charge de l'Éducation, de l'Enfance, de la Petite enfance, de la restauration et de la réussite éducative, résume ce qui guide l'action de la municipalité.

La réussite de tous les enfants d'Orly est inscrite en tête des priorités de l'action publique et cela se traduit par un budget en forte augmentation (voir ONV n°459), notamment pour construire et moderniser les écoles et les accueils de loisirs municipaux. Le nombre de classes par école a été ajusté afin de correspondre aux effectifs inscrits et anticiper, aussi, les arrivées et les départs d'habitants selon les quartiers. En bref, les élèves (comme leurs encadrants) seront mis dans les meilleures dispositions pour s'épanouir pleinement.

DES ÉCOLES AGRANDIES OU RÉNOVÉES

En juillet et en août les agents municipaux et les services de l'Éducation nationale ont redoublé d'efforts pour que les petits Orlysiens aient des écoles, des salles de classes ou encore des cours de récré accueillantes.

C'est particulièrement le cas à **l'école maternelle Noyer Grenot dont l'extension et le nouveau dortoir ont été finalisés** cet été après deux ans et plus de 2,3 millions d'euros de travaux. Une bonne nouvelle qui ne vient pas seule puisque **l'extension / recomposition** du groupe scolaire Joliot-Curie est maintenant achevée.

749 000 € ont été alloués pour que le fonctionnement des deux écoles



MESURES SANITAIRES

À l'heure où ce numéro d'ONV est imprimé, **le pass sanitaire ne sera pas obligatoire** dans les établissements scolaires, de la maternelle au lycée.

Pour limiter la diffusion du coronavirus, les protocoles sanitaires seront appliqués strictement dans toutes les structures de la Ville d'Orly.

Les enfants seront bien sûr invités à se laver les mains très régulièrement.





L'école Noyer Grenot a bénéficié d'importants travaux.

élémentaires et des deux écoles maternelles soit simplifié. Dès la rentrée, **tous les élèves de maternelle seront accueillis au 10 rue des Hautes Bornes**, dans l'ancienne école élémentaire Joliot-Curie B. Pour l'occasion, d'importants travaux ont été réalisés afin de créer un réfectoire de 300 m², un office et d'adapter les sanitaires de chaque étage aux enfants de 2 à 5 ans. Les CP ainsi que l'accueil de loisirs sont désormais regroupés sur le site d'Irène Joliot-Curie, au 16 rue du Dr Calmette. Cette réorganisation n'aurait pas été possible sans la participation engagée des enseignants, des ATSEM, des agents de restauration et d'entretien dans la préparation logistique ainsi que de la Direction de l'Éducation et de l'Enfance et des Services techniques de la Ville.

Les autres écoles ne sont pas en reste puisque **2,7 millions d'euros seront**

utilisés pour les différents travaux. C'est aussi le cas pour les cours de récréation : plusieurs aires de motricité ont été rénovées ou réparées en maternelle et, en élémentaire, les plus gros travaux ont concerné l'école Joliot-Curie (réfection de la cour) et l'école Paul Éluard (pose de combinés foot/basket).

OUVERTURES / FERMETURES DE CLASSES

À chaque rentrée, parce que les effectifs d'enfants inscrits évoluent, la carte scolaire s'adapte et des classes sont ouvertes ou fermées.

Cette définition des besoins est réalisée plusieurs mois à l'avance par les services de la Ville et une commission spécifique

est réunie entre la municipalité et l'Éducation nationale pour aborder ce sujet essentiel. La décision finale d'ouvrir ou de fermer des classes revient ensuite aux services de l'État.

Une classe supplémentaire est ouverte à l'école élémentaire Romain Rolland B. En raison du dédoublement des classes dans les quartiers prioritaires, une classe de maternelle à Joliot-Curie et une classe de maternelle à Paul Éluard sont ouvertes.

De la même façon, en raison de la baisse des inscriptions, une classe à l'école élémentaire Joliot-Curie A et une classe à l'école maternelle Romain Rolland sont fermées.

AGIR POUR LA RÉUSSITE DE TOUS

Du berceau (voir ONV 458) à l'entrée dans l'âge adulte, la Ville d'Orly agit et accompagne les jeunes Orlysiens pour qu'ils s'épanouissent et s'accomplissent.

Cette réussite scolaire est, bien sûr, un objectif partagé par l'ensemble de la communauté éducative, dans toutes les écoles de la ville. La Ville déploie donc des moyens humains, matériels et financiers supplémentaires pour donner à tous les enfants la possibilité de grandir en toute sérénité.

En plus des travaux de gros œuvre, près de **107 000 € seront consacrés à l'achat ou au renouvellement du mobilier scolaire.**



Il y en a pour tous les goûts dans les accueils de loisirs !



Les inscriptions se font au Guichet unique du Centre administratif.

Chaque école sera aussi progressivement équipée en matériel informatique neuf : **un vidéo projecteur et un ordinateur par classe** en élémentaire et par niveau en maternelle.

Dans les quartiers d'éducation prioritaires, le dispositif national « 100% de réussite » qui prévoit des moyens supplémentaires de la maternelle au CE1 pour l'accompagnement des élèves les plus fragiles est maintenu. L'objectif ? **Que chaque élève acquière les savoirs fondamentaux** (lire, écrire, compter et respecter autrui) grâce à un encadrement resserré notamment.

La Cité éducative d'Orly (voir ONV 460) continuera également ses actions à destination du jeune public autour des écoles Cachin, Curie et Éluard et du collège Desnos. Avant la fin de l'année 2021, une orthophoniste rejoindra le collège Desnos d'où elle interviendra dans les écoles du périmètre pour prodiguer bilans et orientations aux élèves identifiés par les équipes pédagogiques.

AIDER CHAQUE ÉLÈVE

Pour débuter cette nouvelle année en toute sérénité, chaque élève du CP au CM2, sans distinction de revenus, se verra remettre gratuitement **une pochette de rentrée scolaire offerte par la Ville.**

Réalisée par l'ESAT (Établissement et Service d'Aide par le Travail) des Saules, elle contient des fournitures de base ainsi qu'une trousse.

Les élèves 6^e ont pu préparer leur entrée au collège de la meilleure des manières grâce aux dictionnaires que la Ville leur a offerts en fin d'année dernière. Les CM2 recevront, en cette rentrée, un agenda offert par la Ligue contre le Cancer.

Et, parce que l'accès au numérique est un enjeu de première importance pour

l'avenir de nos enfants, les collégiens recevront, à leur entrée en 6^{ème}, **un ordinateur portable Ordival offert par le Département** du Val-de-Marne (la date de cette remise sera communiquée par les collèges Dorval et Desnos).



La pochette de rentrée scolaire : un coup de pouce bienvenu pour toutes les familles.



Les futurs collégiens reçoivent chaque année un dictionnaire



Un bon repas chaque midi contribue au bien-être à l'école.

BIEN APPRENDRE, ÇA COMMENCE PAR BIEN MANGER

À Orly, l'éducation passe aussi par l'assiette. Les restaurants scolaires servent chaque midi entre 1800 et 2200 repas équilibrés et variés aux élèves. Une vraie performance réalisée par les chefs de la cuisine centrale qui les élaborent avec soin.

En effet, tous les plats sont majoritairement composés de produits issus de l'agriculture biologique et de filières françaises de qualité certifiée (AB, AOP, IGP). Et pour que l'empreinte écologique soit la plus réduite possible, les circuits courts sont privilégiés.

Pour plaire à tous les palais, pour offrir plus de diversité mais aussi pour limiter le gaspillage alimentaire, les enfants ont un double choix en entrée et en dessert. L'objectif est d'avoir prochainement (à la rentrée 2022) **un double choix végétarien**.

Enfin, chaque élève reçoit une gourde réutilisable pour limiter la production de plastique à usage unique et atteindre l'objectif d'une alimentation « zéro plastique ».

Dès que la situation sanitaire le permettra, **les petits-déjeuners gratuits seront réinstaurés**, une fois par semaine, pour les maternelles. Une initiative développée par l'État pour les quartiers prioritaires que la Ville d'Orly a étendue à tous les secteurs, afin que chaque enfant puisse en profiter.

UNE COMMUNAUTÉ ÉDUCATIVE MOBILISÉE

À Orly, la communauté éducative est unie pour permettre une rentrée apaisée après une année scolaire marquée par la crise sanitaire. Pour Imène Ben Cheikh, « **les enseignants ont fait un travail remarquable pour éviter le décrochage des élèves** ».

Grâce à un climat de confiance au sein des conseils d'école, les équipes pédagogiques peuvent initier des projets en commun avec, **toujours, l'élève au centre des priorités**.

L'implication des parents est particulièrement importante, c'est pourquoi les parents d'élèves sont invités à se présenter aux élections de parents d'élèves en début d'année. À l'école, au collège ou au lycée, les élus représenteront les parents dans les conseils d'école ou d'administration.



ORLY notre ville # 461

Ils sont également invités à échanger avec les élus municipaux et les services de la Ville autour du Projet éducatif d'Orly. Celui-ci vise à garantir la continuité éducative entre les projets scolaires et les activités proposées aux enfants et aux jeunes de moins de 25 ans en dehors du temps scolaire.

Les élections de parents d'élèves ont lieu en début d'année scolaire.

DES LOISIRS POUR TOUS

Il n'y a pas que l'école dans la vie des enfants ! À Orly, les temps périscolaires et extrascolaires sont pensés pour permettre à tous les jeunes Orlysiens d'élargir leurs horizons.

Les services de la Ville, souvent en lien avec les associations, proposent de nombreuses activités sportives, éducatives, culturelles, artistiques ou créatives, notamment dans les accueils de loisirs.

Les accueils de loisirs sont ouverts tous les mercredis et pendant les vacances scolaires.

Les inscriptions se font sur le Portail Familles (www.mairie-orly.fr) ou au Guichet unique du Centre administratif.

Pour aider les élèves qui ont souffert dans leur scolarité des périodes de confinement, la Ville a proposé aussi des « colos » et des « vacances apprenantes » en lien avec le dispositif national du même nom. Cette opération qui s'est notamment déroulée dans le cadre dépaysant du centre de vacances municipal d'Arêches, en Savoie, a été reconduite cette année.

LES CHIFFRES CLÉS



3100 ÉLÈVES
de la maternelle au CM2



1800 À 2200
REPAS servis par jour



15 ÉCOLES
6 MATERNELLES
8 ÉLÉMENTAIRES
1 PRIMAIRE

L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE

MÉMOIRE
SE SOUVENIR
D'ALLENDE



Comme chaque année, la Ville d'Orly organise un hommage à Salvador Allende, président de la République du Chili renversé lors du coup d'État mené par Augusto Pinochet le 11 septembre 1973.

Cette commémoration se tiendra en présence des représentants de l'association Orly-Chili Solidarité et de la Fédération des associations chiliennes en France (Fedach), devant la stèle dédiée à Salvador Allende.

Samedi 11 septembre 18h.
Stèle Salvador Allende
Place Jorge Mac Ginty
(devant le gymnase Robert Desnos).



Services publics

DES NOUVEAUTÉS À LA RENTRÉE

La rentrée est souvent synonyme de changements ou de nouveautés dans les services publics. On fait le point sur ce qui change à partir du 1^{er} septembre à Orly.

PASS SANITAIRE

Depuis le 9 août, le gouvernement a rendu le « pass sanitaire » obligatoire pour les personnes de 18 ans et plus pour accéder à certains lieux, événements ou activités en public.

À partir du 30 septembre, le « pass sanitaire » sera étendu aux personnes de plus de 12 ans.

À Orly, cela concerne : le Centre culturel, les médiathèques, les archives municipales, les stades, les gymnases, la piscine, le Centre équestre, la Maison de l'Enfance, les ludothèques, la Maison des associations, tout événement organisé dans l'espace public ainsi que toute salle mise à disposition pour des activités culturelles, sportives ou de loisirs.

Comment obtenir le « pass sanitaire » :

Il faut présenter une preuve sanitaire (papier ou numérique) parmi les trois suivantes :

- ❖ Une vaccination complète + le délai (de 7 à 28 jours selon le vaccin),
- ❖ Un test négatif (PCR ou antigénique) de moins de 72h,
- ❖ Un test PCR ou antigénique positif attestant du rétablissement du Covid-19 datant d'au moins 11 jours et de moins de 6 mois.

LA MISSION LOCALE A DÉMÉNAGÉ

Depuis cet été, la Mission locale OCVA a déménagé sur deux sites :

- ❖ Au 1 rue Vasco de Gama à Orly se trouvent :
 - Le service logement (CLLA),
 - Les conseillers insertion sociale et professionnelle,
 - La Garantie jeunes,
 - Le conseiller emploi .

❖ À l'antenne du Centre administratif, 7 avenue Adrien Raynal se trouvent les autres conseillers insertion sociale et professionnelle.

Pour prendre rdv : 01 48 84 81 26
Pour le service logement : 01 48 84 32 08

LA TRÉSORERIE DÉMÉNAGE

Au 1^{er} septembre la Trésorerie d'Orly située au 3 rue du Verger ne pourra plus prendre les encaissements d'espèces. Pour ce faire, il faudra se rendre au 9 rue Christophe Colomb.

Parallèlement, un nouveau service de paiement de proximité est mis en place pour régler les impôts, amendes ou factures de service public (avis de cantine, de crèche, centre de loisirs, d'hôpital...) avec un réseau de buralistes agréés.

Les Orlysiens devront se munir du titre de recettes et non de la facture «régie» pour payer leurs prestations chez le buraliste qui aura apposé le logo ci-contre sur sa devanture.



FORUM DES ACTIVITÉS DE LOISIRS



SAMEDI 11 SEPTEMBRE 2021
DE 10H À 16H

Ville d'Orly



Temps libre

DES ACTIVITÉS ET DES LOISIRS POUR TOUS

Elles sont de retour pour vous jouer leurs meilleurs tours : le 11 septembre, les associations et les structures municipales vont vous étonner.

Enfin ! Deux ans après la dernière édition, le forum des activités de loisirs fait son grand retour. Et le programme s'annonce très riche !

Le temps libre est précieux et peut être occupé de bien des manières à Orly. Les associations, les équipements municipaux dédiés à la jeunesse, à la culture et au sport, le CCAS ou encore la Maison des projets et du développement durable : toutes et tous seront là pour vous le prouver et vous présenter la myriade d'activités qu'ils proposent.

Dans le cadre du parc intercommunal du Grand Godet, **vous pourrez assister aux démonstrations avant de faire votre choix.** Que vous soyez plutôt branché sports de combat, éducation populaire, cinéma, ou littérature, que vous ayez des enfants ou des adolescents, que vous soyez plus ou

moins jeune : **il y a forcément au moins une activité pour vous !**

Un espace de restauration - pour une pause sucrée ou salée - à même été prévu pour parfaire le programme de cette journée festive.

À Orly, le lien social est une activité à pratiquer sans modération !

Infos pratiques

Samedi 11 septembre
De 10h à 16h
Parc départemental du Grand Godet.



DOSSIER GRAND PROJET

Avec ses trois nouvelles salles de convivialité, l'Espace Gilbert Bécaud ouvrira ses portes en octobre 2021 pour permettre aux Orlysiens d'organiser leurs événements privés dans les meilleures conditions. Les anciennes salles dédiées à cet effet seront, elles, réaménagées pour être consacrées à l'accueil des associations.



L'ESPACE GILBERT BÉCAUD... EN TOUTE CONVIVIALITÉ !

En bordure de la zone aéroportuaire, l'espace Gilbert Bécaud a été conçu avec des matériaux durables et toutes les fonctionnalités nécessaires pour donner un nouveau souffle à l'esprit de fête sur la ville.

Ils y ont fêté leurs mariages, la naissance de leurs enfants ou un anniversaire. Dédiées aux événements privés, les salles de « convivialité » d'Orly sont des **équipements municipaux essentiels pour la vie sociale** et collective des Orlysiennes et Orlysiens. Elles sont le lieu d'accueil de tous ces moments qui comptent dans une vie. Et en cette période de crise sanitaire où la « distance sociale » est encore de mise, les lieux et occasions de se retrouver ont d'autant plus d'importance.

UNE MONTÉE EN GAMME

Plusieurs sites existaient déjà sur la ville pour accueillir ces manifestations : les 2 salles de l'Espace Guy Moquet, l'Orangerie et Marco Polo. « Mais ces salles n'étaient plus au niveau de qualité attendu pour des fêtes prestigieuses comme les mariages » indique Jean-François Chazottes, premier adjoint à la maire. « De plus, elles étaient à proximité d'habitations, ce qui nécessitait de limiter les plages

horaires des festivités pour ne pas créer de nuisances sonores pour le voisinage ». Le projet d'un nouveau site a donc fait son chemin et l'opportunité d'une parcelle conservée par la Ville, en bordure de la zone aéroportuaire, a permis de le concrétiser.

UN HOMMAGE À « DIMANCHE À ORLY »

Le choix de Gilbert Bécaud ? Presque une évidence. « Nous cherchions un artiste français, une personnalité qui touche toutes les générations en lien avec l'esprit de fête » poursuit Jean-François Chazottes. Le nom de celui que l'on surnommait « Monsieur 100 000 volts » s'est rapidement imposé, ce marathonnien de la scène et des galas disparu en 2001, qui chantait jadis *Dimanche à Orly*.

Parmi les plus célèbres titres de l'interprète, on compte bien sûr Nathalie mais aussi Désirée. Il ne manquait qu'Emily, le nom de l'une de ses filles, pour dénommer les trois salles que regroupe l'espace.

MODULABLES ET ÉQUIPÉES

Situé rue Parmentier, le nouvel espace a été conçu pour s'adapter aux événements et au nombre de participants. Si les dimensions initiales de **ses 3 salles vont de 100 à 200 m²**, il est possible par le jeu des cloisons mobiles d'obtenir des espaces plus grands, de 300, voire de **400 m²**. Les salles sont sonorisées et l'une d'entre elles sera équipée d'un vidéo projecteur et d'un écran de projection.

Chacune est également dotée d'un office pour la restauration, comportant une armoire froide et une armoire chaude. Côté sécurité, l'accès aux salles est possible via un code éphémère transmis à son usager et actif sur la durée de la location. Les salles seront louées de 10h le matin jusqu'au lendemain à 8h.

Les salles Nathalie, Désirée et Emily seront accessibles aux Orlysiens à partir du mois d'octobre.



TARIFS ORLYSIENS	10H-18H
SALLES	TARIFS 2021
Emily : 100 m ² : 72 personnes assises	350 €
Désirée : 100 m ² : 72 personnes assises	350 €
Nathalie : 200 m ² : 168 personnes assises	700 €
Désirée - Emily : 200 m ² : 144 personnes assises	700 €
Nathalie-Désirée : 300 m ² : 240 personnes assises	1 050 €
Nathalie-Désirée-Emily : 400 m ² : 312 personnes assises	1 400 €
AUTRES TARIFS	
Tarif cérémonie funéraire de 8h à 20h	80 € la salle

Réserver l'espace
Gilbert Bécaud :

- ✦ par mail : salles.evenementiel@mairie-orly.fr
- ✦ par tél : 01 48 90 20 65

ZOOM SUR ORLY EN MOUVEMENT

Le chaussidou, mode d'emploi



Plan de mobilité durable

Fin septembre / début octobre, les premiers aménagements du Plan de mobilité durable d'Orly (voir p18) vont voir le jour.

1

Vélo rue : rue Louis Guérin, l'itinéraire cyclable sera signalisé au centre de la chaussée. La priorité sera donnée aux cyclistes, les voitures devront circuler derrière.

Chaussidou : avenue de l'Aérodrome, les véhicules motorisés circuleront sur une voie centrale bidirectionnelle et les cyclistes sur les accotements latéraux. La largeur de la voie ouverte aux véhicules motorisés est insuffisante pour permettre le croisement, ces derniers empruntent donc la rive lorsqu'ils se croisent, en vérifiant auparavant l'absence de cyclistes.

Zone 30 renforcée : avenue Adrien Raynal, dans le prolongement du chaussidou, la circulation à vélo sera favorisée par l'apaisement de la circulation et une signalisation plus importante.

6 Les rendez-vous urbains reprennent

Les rendez-vous urbains sont des temps d'échange entre les habitants, les services de la Ville et les bailleurs sociaux (Valophis Habitat, ICF la Sablière). Ils ont lieu deux fois par an au centre et à l'Est de la ville dans les quartiers de la Pierre-au-Prêtre, de Calmette-Lopofa, Aviateurs, Navigateurs et La Sablière.

Pendant la visite du quartier, les habitants sont invités à exprimer leurs avis sur les questions de stationnement, de propreté, d'accès aux résidences, de qualité des espaces extérieurs, etc. A la suite de ce temps d'échange avec les habitants, la Ville d'Orly et les bailleurs concernés prennent en compte les remarques et mettent en place les actions pour améliorer le quotidien des Orlysiens.

Vos prochains rendez-vous urbains :

- **Quartier Pierre-au-Prêtre** : le mercredi 22 septembre à 14h30 – départ au Centre social Andrée Chedid
 - **Quartier Calmette/Lopofa** : le samedi 25 septembre à 9h30 – départ au Forum Neruda
 - **Quartier Navigateurs** : le vendredi 1^{er} octobre à 14h30 – départ au 1 place le Corbusier
 - **Quartier Aviateurs** : le samedi 2 octobre à 9h30 – départ au 1 place le Corbusier
 - **Quartier La Sablière** : le jeudi 7 octobre à 14h30 – départ au 12 rue Pierre Sénard
- d'informations : 01 48 90 20 36



5

5 ZAC Chemin des Carrières : des travaux à l'automne

Les travaux d'aménagement d'une nouvelle rue allant de l'avenue de la Victoire au chemin des Carrières et de construction de nouveaux logements vont débuter à l'automne.

Par conséquent, la circulation dans le quartier sera impactée à partir de novembre :

- Travaux pour création de voirie de chantier « rue des Grands Fossés » (fermée au public).
- Travaux sur le raccord Maillard
- Travaux à prévoir au sud de la parcelle A237 avec potentiellement des autorisations de circulation alternée pendant les chantiers voirie de novembre 2021 à mars 2022
- Rue du Docteur Lecène laissée en sens unique sud-nord.



2 Travaux dans les écoles

Les vacances scolaires sont la période idéale pour procéder aux petits et gros travaux dans les écoles de la ville.

Ces travaux ont notamment concerné les cours de récréation à :

- La maternelle Paul Eluard : nouveau matériel drainant et installation de bancs,
- La primaire Marcel Cachin : reprise de l'affaissement
- La primaire Joliot Curie : réfection des enrobés
- La primaire Paul Eluard : installation d'un combiné foot/basket
- La primaire Romain Rolland : déplacement d'une partie de la clôture

Par ailleurs, le sol souple de l'ensemble des jeux des cours de maternelle a été remplacé.



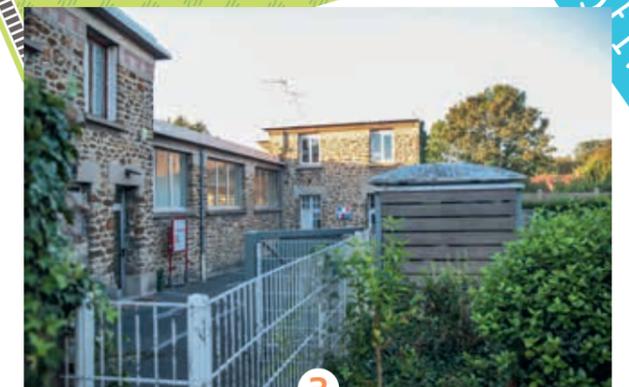
4

4 Travaux de voirie

La baisse de la circulation en été permet la réalisation de nombreux travaux de voirie.

La rue du 11 novembre 1918, par exemple, a été réaménagée durant l'été : ralentisseurs, entourages d'arbres, marquage cyclable ont été installés pour une entrée de ville apaisée.

De nombreux autres aménagements d'entretien ou de sécurisation ont été effectués par les services de la Ville, y compris dans les parcs et jardins.



3

3 Restructuration et extension de l'école élémentaire Jean Moulin

Pour anticiper l'augmentation des effectifs scolaires et des besoins en accueil périscolaire (restauration et centre de loisirs), l'organisation et la taille de certaines écoles doit être revue. C'est pourquoi **l'école élémentaire Jean Moulin sera prochainement agrandie et restructurée**. Le projet prévoit le passage de 10 à 14 classes avec :

- la création d'un bâtiment avec restaurant scolaire et 4 salles de classe
- la création de bâtiments dans la cour actuelle (sanitaires et ascenseur)
- la restructuration de l'école actuelle et de l'école de la deuxième chance pour l'Accueil de Loisirs Élémentaire (ALE) ou d'autres activités.

Début chantier : Septembre 2021

Livraison (prévisionnel) : Septembre 2023

VILLE DURABLE

AMÉNAGEMENT

ZAC SENIA, ON FAIT LE POINT

En dépit du contexte sanitaire, le projet d'aménagement de la ZAC Senia a avancé en 2021. La concertation avec les habitants, les entreprises et les associations du quartier s'est déroulée entre février et avril. Ces semaines d'échanges ont permis de recueillir leurs attentes et de les intégrer au projet. Une étape essentielle avant de pouvoir lancer les premiers travaux.

Le 10 février, c'est en distanciel que Christine Janodet, le maire de Thiais, l'aménageur et les architectes ont présenté le projet d'aménagement aux habitants. À cette occasion, les premières remarques ont été recueillies. Le projet ajusté a ensuite été présenté le 26 mai, selon la même configuration.

Les prochaines étapes du projet (dates prévisionnelles) :

- ❖ À venir : réunion d'information à destination des entreprises du SENIA et de l'ensemble du plateau
- ❖ 2022 : création administrative de la Zone d'Aménagement Concerté (ZAC) SENIA permettant de lancer le projet d'aménagement
- ❖ 2023 : premiers chantiers d'aménagement d'espaces publics
- ❖ 2024 : ouverture de la ligne 14 du métro
- ❖ 2025 : livraison des premiers logements et équipements publics

+ d'infos : zac-senia.fr

MAISON DES PROJETS ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- ❖ 1 place le Corbusier à Orly
- ❖ Entre la Gare de RER Les Saules et l'arrêt de tram 9 Les Saules
- ❖ Ouverte tous les mardis, mercredis et jeudis après-midis de 14h à 18h



ORLY DEMAIN

UNE ÉVOLUTION ATTENDUE ET CONCERTÉE !

Place du vélo dans la ville, nouvel espace d'information et de concertation pour les projets urbains et le développement durable... En cette rentrée, Orly poursuit pas à pas son évolution vers un cadre de vie apaisé et partagé.

25% des Orlysiens actifs travaillent sur la commune et 46% d'entre eux prennent leur voiture pour aller travailler. Ces deux chiffres en disent long sur les usages, sur les habitudes et, surtout, sur le besoin d'alternatives à la voiture individuelle pour les déplacements quotidiens à Orly, notamment pour relier efficacement les quartiers entre eux.

Le Plan de mobilité durable pour mieux partager la route

C'est pourquoi un Plan de mobilité durable, établi en concertation avec les habitants, les associations et les entreprises de la ville, va bientôt connaître ses premières réalisations. Étalées sur 6 ans, elles concerneront les déplacements cyclables, routiers et piétons, l'intermodalité ou encore le stationnement.

À l'automne, plusieurs voies seront donc aménagées afin de favoriser les déplacements à vélo (voir pages 16-17) d'est en ouest :

- ❖ Avenue de l'Aérodrome : afin de connecter la piste cyclable existant route Charles Tillon jusqu'à la rue du Commerce, un aménagement en CVCB (chaussée à voie centrale banalisée) également appelé « chaussidoux » et une zone 30 seront mis en place.
- ❖ Avenue Adrien Raynal : renforcement de la zone 30 existante pour apaiser la voie, favoriser la circulation des

vélos et le partage de la voirie.

- ❖ Rue Louis Guérin : aménagement d'une vélo-rue pour donner la priorité aux cyclistes sur cette voie.

Un lieu pour tout savoir sur les projets urbains et le développement durable

Le 6 octobre, Orly inaugurera un équipement d'un nouveau genre, **la Maison des projets et du développement durable**. Un lieu pédagogique et ludique pensé pour que les Orlysiens soient visiteurs et acteurs de l'évolution de leur ville.

Espace d'exposition et d'information sur l'ensemble des projets urbains (une maquette 3D permettra de parcourir virtuellement Orly), il permettra de recueillir les avis des Orlysiens sur les différents projets mais aussi de sensibiliser au développement durable et ses applications dans la ville. Les permanences de l'urbanisme, de l'habitat-logement, des clauses sociales d'insertion, et des projets de rénovation énergétique y seront transférées depuis le Centre administratif.

À l'occasion de son inauguration, la Charte de la construction durable sera signée avec les promoteurs. Ils devront respecter **12 engagements pour produire des logements et des espaces de vie de qualité, confortables et durables**.

CITOYENNETÉ

POUR

UNE RÉGIE
PUBLIQUE
DE L'EAU

VOTEZ!

CONSULTATION

RÉGIE PUBLIQUE DE L'EAU : EN SEPTEMBRE VOTRE VOIX COMPTE !

En septembre, les Orlysiens et les habitants de 8 autres villes de l'intercommunalité sont appelés à se prononcer pour ou contre la création d'une régie publique de l'eau, une consultation historique.

Depuis le 1^{er} janvier 2021, Arcueil, Cachan, Chevilly-Larue, Fresnes, Gentilly, Ivry-sur-Seine, le Kremlin-Bicêtre, Orly et Vitry-sur-Seine ont saisi l'opportunité leur permettant de **sortir du Syndicat des Eaux d'Ile-de-France (SEDIF) et, à terme, de sa délégation de service public à une multinationale.**

Reprendre en gestion publique le service de l'eau potable, bien commun de l'humanité, dépend maintenant des habitants de ces villes et donc des Orlysiens. Si vous êtes une majorité à faire ce choix, nos 9 communes rejoindront au 1^{er} janvier 2024 d'autres villes comme Grigny, Nice, Lyon, Bordeaux ou bien encore Paris qui ont aussi opté pour la création d'une régie

3 raisons de créer une régie publique

- ❖ **1 Des prix maîtrisés**
Sortir du SEDIF c'est sortir de la dépendance à Veolia. La nouvelle régie pourra se fournir chez d'autres opérateurs et une politique sociale de l'eau à destination des ménages les plus en difficulté.
- ❖ **2 Une gestion plus écologique**
Si une régie publique est créée, elle luttera contre le gaspillage de la ressource (meilleur entretien du réseau) et s'engagera à acheter l'eau à des opérateurs mettant en place des politiques plus vertueuses pour la planète
- ❖ **3 Un meilleur contrôle citoyen**
Un comité des usagers sera mis en place, aux côtés des élus, pour être le garant de la qualité du service.

CONVIVIALITÉ

LE CONSEIL DES SENIORS MET PARIS EN SCÈNE



À peine réunis pour la première fois qu'ils sont déjà à pied d'œuvre pour animer la vie locale orlytienne ! Eux, ce sont les membres du Conseil des seniors qui a été renouvelé en avril par tirage au sort lors du conseil municipal.

Depuis le 29 juin, date de leur première plénière, ils ont planché sur l'organisation de leur spectacle annuel qui, contraintes sanitaires obligent, sera légèrement différent des années précédentes. Le 5 octobre, au Centre culturel, c'est le répertoire des chansons populaires parisiennes qui sera mis à l'honneur. Les airs les plus connus comme *Je m'voyais déjà* de Charles Aznavour, *Le poinçonneur des Lilas* de Serge Gainsbourg, *Il est cinq heures, Paris s'éveille* de Jacques Dutronc feront souffler un air de nostalgie festive aux participants.

Entrée gratuite. Le 5 octobre au Centre culturel. À partir de 15h. Le Conseil des seniors tiendra sa prochaine réunion le 28 septembre.



Où, quand et comment voter

Vous avez jusqu'au 19 septembre pour donner votre avis.

- ❖ En ligne en scannant ce QR code :



Scannez ce code pour participer au vote

- ❖ En renvoyant la carte T prépayée jointe avec ce numéro d'ONV

- ❖ À Orly dans l'urne prévue à cet effet au Centre administratif et au moyen des urnes mobiles lors des événements suivants :
 - Mercredi 8 septembre 7h-9h Gare RER des Saules,
 - Jeudi 9 septembre 10h-12h Marché des Terrasses, Rue des Hautes Bornes,

- Samedi 11 septembre 15h-17h Forum des activités de loisirs Parc du Grand Godet,
- Mardi 14 septembre 17h30-19h Place Gaston Viens,
- Vendredi 17 septembre 7h-9h Gare Orly Ville,
- Samedi 18 septembre 14h-16h Place Gaston Viens, devant le Centre Commercial Orlydis.

L'ORLYSIENNE, 4^E ÉDITION
À VOS MARQUES,
PRÊTS, SOLIDARITÉ !



Le 10 octobre, L'Orlytienne vous invite à venir fouler les chemins du Parc des Saules pour faire le plein d'endorphines. Une 4^e édition sous le signe de la solidarité organisée dans le cadre d'Octobre Rose, la campagne de prévention contre le cancer du sein.

Au programme, du sur-mesure : 1,5 et 2,5 km pour les plus jeunes, 5 km pour les flâneurs, 10 km pour les compétiteurs, et une initiation à la marche nordique pour les plus curieux. Il y en aura pour toutes les gambettes !

Toutes les courses sont gratuites, en dehors du 10 km qui est chronométré et donnera lieu à un classement officiel. Mais surtout, n'oubliez pas vos dons !

+ d'infos
www.facebook.com/ASOrlyOmnisports

Inscriptions
avenir.sportif.dorly@gmail.com
ou sur place le matin même



ÉQUITATION

LE CENTRE ÉQUESTRE MUNICIPAL...

L'équitation populaire pour tous, c'était le grand projet de Gaston Viens, ancien maire d'Orly. 50 ans plus tard, retour sur l'histoire d'un centre équestre municipal unique en son genre.

« Chaque jour d'équitation, on quittait les écuries du vieil Orly, rue Basset, et on traversait la ville pour rejoindre la carrière des Saules. Au son des sabots, les gens sortaient du café pour nous saluer, c'était l'animation », raconte Richard Timbert, référent du Centre équestre municipal d'Orly. C'était les années 1970 et déjà, le cheval était au cœur de la ville.

Tout pour l'équitation populaire

Faire de l'équitation, autrefois réservée aux élites, le sport du plus grand nombre, c'est le projet de Gaston Viens, lorsqu'en 1971, il encourage la création d'un bureau équestre au sein de la Maison des Jeunes et de la

Culture d'Orly. « **Tous les Orlysiens devaient pouvoir avoir accès au cheval** » explique Richard avec entrain. À l'époque, c'est à Abderahmane Illali, alias Dédé, viennoisier de métier et pourtant paralysé par sa peur des chevaux, que l'on propose de mener l'activité. Puis, le centre s'agrandit : construction du premier manège couvert, voie Bouvray, en 1979, déménagement au 6, rue Paul Vaillant Couturier avec de nouveaux boxes en 1987, passage de diplôme d'Abderahmane et Richard, construction du site actuel en 1994, municipalisation en 2009. Et depuis les débuts, des tarifs adaptés aux revenus du foyer. Le tout, dans un but de « *devenir toujours plus populaire* ».



...FÊTE SES 50 ANS !

Le cheval, miroir des comportements

Une photo. Carrière des Saules, milieu des années 1970. Derrière, les barres d'immeuble. Des jeunes du quartier s'élançant au galop. « Yah ! ». L'image est marquante, et rare. « Je suis arrivé à 14 ans, j'habitais dans la cité derrière la carrière », explique Richard, « plus de 40 ans que je suis au centre ». Un attachement certain à un projet, une époque où le cheval faisait déjà grandir les jeunes, en dehors des clous, des problèmes. « On faisait des courses dans les champs, de la voltige, des randonnées sans fin, on lâchait nos chevaux sur le terrain de cross ; c'était une équitation un peu guerrière » rit-il. « Depuis les débuts, on travaille avec les jeunes, ce n'est jamais anodin de sortir un cheval, de le brosser, le monter, c'est un facteur d'intégration et de changement des comportements ».



ORLY ET SON CENTRE ÉQUESTRE FÊTENT LEURS NOCES D'OR !



À l'occasion de l'anniversaire de ses 50 ans, le Centre équestre municipal et toute son équipe vous donnent rendez-vous samedi 9 octobre pour une rencontre privilégiée avec la plus noble conquête de l'Orlysiens : le cheval.

Un demi-siècle déjà que des générations d'Orlysiens peuvent s'initier aux plaisirs de l'équitation et se découvrir au contact d'un animal extraordinaire, surtout en milieu urbain.

Au programme des festivités : baptêmes sur poneys, rodéo mécanique, spectacle équestre, inauguration d'une fresque murale, exposition photo, vernissage de dessins et peintures en lien avec l'univers du cheval, et de... la femme !

+ d'infos à venir sur :
www.mairie-orly.fr
et sur la page Facebook du Centre équestre d'Orly



SENIORS

BIEN DANS SON ÂGE,
BIEN À ORLY

Dans le cadre de la Semaine bleue, le CCAS d'Orly propose de nombreuses **activités gratuites aux seniors de plus de 70 ans.**

Le 4 octobre : portes-ouvertes de la Résidence Méliès

Le 5 octobre : Marche bleue (haut Orly) puis spectacle du conseil des seniors

Le 6 octobre : Marche bleue (bas Orly) puis visite du château de Breteuil

Le 7 octobre : visite de la Maison de l'enfance puis départ en bus pour visiter la miellerie du Gâtinais.

Le 8 octobre à 14h30 : thé dansant dans les salons de la Mairie.

Informations et inscriptions au Centre administratif

Le CCAS d'Orly propose aussi aux retraités de plus de 60 ans un séjour d'exception.

Du 10 au 17 octobre, les vacanciers séjourneront dans un club (avec piscine) situé au cœur d'une pinède de 20 hectares, à La Colle sur Loup, dans l'arrière-pays niçois.

De nombreuses animations ainsi que 3 excursions sont au programme : fleurs et parfums de Grasse, Antibes et son vieux marché et la vallée du Loup.

Inscriptions : dès le 8 septembre au Centre administratif dans la limite des places disponibles.

Tarif : selon quotient familial de 12€ à 80€ la journée.



ÉCONOMIE

DES NOUVEAUX COMMERCES
À ORLY

Signe de la vitalité d'une commune, l'installation de nouveaux professionnels est toujours une bonne nouvelle, dans le commerce ou dans la santé. Cette offre de proximité compte dans la qualité de vie orlysiennne.

Ces derniers mois, plusieurs ouvertures sont venues enrichir l'offre commerciale ou de santé libérale à Orly.

Black Swan Institut, **un salon de coiffure et d'esthétique** a ainsi ouvert ses portes au 22 avenue des Martyrs de Chateaubriant. Une nouvelle adresse pour les Orlysiens qui cherchent à réaliser une coiffure afro ou européenne, une épilation, un soin du corps ou des ongles. **Tel : 09 80 98 13 92.**

La place Gaston Viens accueille, quant à elle, un nouveau commerce de bouche, à savoir **la boucherie Al Bakara** (hallal, certifiée par AVS), au numéro 10. Si elle propose aussi du bœuf, du veau et de l'agneau, ce sont peut-être les spécialités de poulet braisé d'Ali Serouah qui lui permis de conquérir une clientèle fidèle. **Tel : 09 50 37 61 21.**

En ce qui concerne l'offre de soins libérale, ce sont deux nouvelles installations qui sont venues l'étoffer, à quelques semaines d'intervalle.

Le Dr Mohammed Haichour a ouvert son **cabinet de médecine générale** au 2 rue Antoine Saint Exupéry (près de la gare des Saules) fin mai. Conventionné secteur 1, il propose la vidéo consultation et les rendez-vous peuvent se prendre sur Doctolib ou par téléphone : **01 48 52 12 28**

Enfin, dans le centre ancien, **3 infirmiers** diplômés d'État ont ouvert leur cabinet conventionné. Soleil Santé propose des soins à domicile ou au cabinet, 2 avenue de l'Aérodrome, 7 jours sur 7 et réalise tous les tests Covid: PCR, antigéniques et salivaires. **Tel : 07 49 77 88 29 / 07 49 94 18 06 / 07 49 42 13 33**

Marché de Noël : dernier délai pour obtenir un chalet

Les artisans, commerçants et créateurs qui souhaitent disposer d'un chalet pour le marché de Noël 2021 ont **jusqu'au 30 septembre** pour remplir le formulaire de candidature disponible, avec le règlement du marché, sur www.mairie-orly.fr

Le marché de Noël aura lieu les 11 et 12 décembre.

UN AN DE MANDAT : UN BILAN SOLIDAIRE !

LE CONSEIL MUNICIPAL DU 1^{ER} JUILLET 2021

Christine Janodet a ouvert le conseil municipal en rappelant les résultats des élections départementales et régionales des 20 et 27 juin derniers.

En préambule la Maire a tenu à remercier l'ensemble des services municipaux pour leur implication dans l'organisation de ce double scrutin dans un contexte sanitaire encore contraint.

Malgré un contexte national de forte abstention, **Christine Janodet a été réélue conseillère départementale** en recueillant 51,22% des voix sur le canton et 64,73% à Orly. Ce score ancre la ville à gauche, sur des valeurs de solidarité et de proximité, quand le Département et la Région Ile-de-France seront administrés par la droite pour les six prochaines années.

La Maire a ensuite dressé le bilan de la première année de mandat de la majorité municipale. **Un bilan résolument solidaire** dans lequel la santé a pris une large place. En quelques mois, les Orlysiens ont vécu l'ouverture d'un centre de vaccination, l'installation d'une maison de santé libérale avec un service de radiologie et celle du nouveau centre de santé municipal Gisèle Halimi.

L'action à destination de la jeunesse a aussi été étoffée avec le développement de l'offre d'activités dans les structures municipales tout au long de l'année mais aussi la mise en place d'une cellule de prévention des rixes qui précède l'arrivée prochaine d'une équipe de médiation sociale.

Malgré le contexte économique, la majorité municipale s'est aussi mobilisée pour la redynamisation commerciale de la ville, que ce soit dans le centre ancien ou aux Navigateurs.

Enfin, plusieurs équipements neufs viennent améliorer encore la qualité de services rendus aux Orlysiens : la crèche du Dr André Gouy ouverte en début d'année et,

prochamment, les salles de convivialité Gilbert Bécaud à l'ouest.

Régie publique de l'eau : le conseil municipal en faveur de la consultation citoyenne

Le conseil municipal s'est prononcé unanimement en faveur de l'organisation d'une consultation citoyenne à propos de la mise en place d'une régie publique de l'eau.

Cette consultation citoyenne prendra fin le 19 septembre et déterminera si les 9 villes engagées dans cette démarche pourront créer une régie publique de l'eau au 1er janvier 2024.

DÉCÈS DE MICHEL TALON,
HÉROS DE LA RÉSISTANCE

Michel Talon nous a quittés, le 31 juillet, dans sa 92^e année.

Originaire de Friville-Escarbotin dans la Somme, il était le dernier survivant de la bataille du Pont de Joinville et vivait depuis plusieurs années à Orly.

Le 25 août 1944, à seulement 15 ans, il était aux côtés des Forces Françaises de l'Intérieur, des Francs-Tireurs Partisans et de cheminots résistants pour défendre le pont contre des soldats allemands voulant protéger leur retraite et ralentir la progression des troupes Alliées.

Michel Talon était un inlassable passeur de mémoire et transmettait le souvenir des deux guerres mondiales dans ses ouvrages historiques.

Très attaché à Orly, il y repose désormais.





CRÉER DES PONTS ENTRE LES ASSOCIATIONS POUR PERMETTRE AUX ORLYSIENS D'ACCÉDER À DES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES, FESTIVES ET CULTURELLES, C'EST TOUTE LA RAISON D'ÊTRE D'ORLY TRAIT D'UNION. UN ESPRIT DE SOLIDARITÉ ET D'OUVERTURE AUX AUTRES PORTÉ PAR LE PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION, RAPHAËL VELA.

UN TRAIT D'UNION À ORLY RAPHAËL VELA

Depuis une dizaine d'années, Raphaël Vela anime l'association Orly Trait d'Union avec l'infatigable envie de tisser des liens entre Orlysiens. Une belle rencontre...

Au cœur du Parc Méliès et du Village d'été dressé par la Ville durant la période des vacances, Raphaël Vela et quelques bénévoles de l'association sont aux préparatifs. Tous les jours, ils proposent sur leur stand des activités ludiques et éducatives aux enfants : peinture, bulle de savon géante et animation sur les éco-gestes.

Depuis sa création en 2011, Orly Trait d'Union se fait un devoir de participer à toutes les initiatives culturelles et festives de la ville. Avec une même volonté de mélanger les publics et les générations à travers ses animations... en commençant par déguster une crêpe. « C'est la première chose que j'ai faite au commencement de l'association, investir dans une crêpière et une machine à barbe à papa » se souvient Raphaël.

D'une fratrie de 6 enfants, il a quitté sa Normandie natale pour venir travailler en région parisienne après avoir travaillé en usine pour prendre son service dans de nombreuses brasseries, et devenir, plus tard, chef de rang sur les bateaux parisiens. Il occupera surtout jusqu'à sa retraite le rôle de maître d'hôtel Chez Gégène, célèbre guinguette des bords de Marne à Joinville le Pont, sa « seconde famille ».

Mais il n'a pas attendu cette retraite pour s'engager au service des autres. En 2008, il devient bénévole puis président de l'antenne des Restos du Coeur d'Orly et entend rapidement élargir le champ de son action. Ainsi est née Orly Trait d'Union.

« Nous avons d'abord proposé des baptêmes de plongée, des promenades à poney, des sorties au cirque, bref des sorties et des loisirs à tous ceux qui n'y ont pas forcément accès ».

C'est dans cet esprit et avec la volonté de travailler avec d'autres associations qu'il participe à la création du jardin potager sucré-salé, « un projet que nous avons porté avec le club de prévention ACER et le soutien de la Ville il y a 5 ans ». Accessible à tous, le jardin accueille les élèves des écoles et de la ludothèque pour s'initier au jardinage, en valorisant les pratiques écologiques. Son activité a fleuri grâce de nombreux partenariats avec d'autres associations, notamment tournées vers l'accompagnement des personnes handicapées, comme l'association l'Elan Retrouvé de l'hôpital de jour, l'APAJH de l'Institut Médico Educatif Robert Desnos ou encore le service d'accompagnement à la vie sociale OMEGA.

Comme pour beaucoup, la crise sanitaire a fortement ralenti l'activité de l'association, « la maladie aussi, j'ai été victime d'un cancer et failli tout arrêter » confie Raphaël qui en garde encore les séquelles. Mais comme le confie Annie Ramariavelo, trésorière de l'association, le goût des autres l'a finalement emporté. « On ne compte pas le nombre de personnes en situation de fragilité que Raphaël a aidées et continue d'aider. Chez lui, pas de grands discours, il passe à l'acte et s'implique concrètement ». Un caractère qui fait encore une fois trait d'union dans la vie d'un homme engagé.



EXPRESSIONS



TRIBUNES D'EXPRESSIONS

Afin de permettre l'expression des différents groupes politiques composant de Conseil municipal d'Orly, chacun dispose d'un espace de même taille au sein de la rubrique « Expressions ».

Cette rubrique est publiée tous les mois sur le site mairie-orly.fr et à chaque publication du journal municipal Orly notre ville.



GAUCHE CITOYENNE

UNE RENTRÉE PRESQUE NORMALE

Même si cette rentrée scolaire est encore marquée par la mise en place d'un protocole sanitaire dans les établissements scolaires et périscolaires, elle sera avant tout le signe de la reprise des cours, des retrouvailles avec les camarades de classe, les enseignants, le personnel éducatif. Ces retrouvailles vont pouvoir se faire, entre autres, dans une école maternelle

Noyer Grenot agrandie, ainsi que dans une école Joliot Curie maternelle déménagée dans les bâtiments de l'école B réaménagée. Ces travaux vont ainsi permettre de continuer à développer le dispositif 100% de réussite en maternelle et poursuivre le dispositif pour les classes de CP et CE1. Comme chaque été, l'ensemble des services de la Ville s'est mobilisé pour permettre aux enfants et aux enseignants de débiter l'année dans de bonnes

conditions. Les nombreux travaux, aménagements, déménagements, investissements matériels et autres plantations dans les cours des écoles ont été réalisés avec un seul objectif : la réussite de tous nos enfants. Nous souhaitons à l'ensemble des élèves et leurs parents une excellente rentrée et une année épanouissante.

Imène Ben Cheikh

ÉLUS SOCIALISTES

UNE RENTRÉE PARTICULIÈRE ET BIEN POLITIQUE !

Au mois de juin et au début de l'été, nous avions tous été optimistes en pensant que la situation sociale et sanitaire allait s'améliorer. C'était sous-estimer un nouveau variant, plus contagieux, qui a perturbé notre quiétude estivale et qui risque de rendre plus difficile la rentrée. Pour faire face à cette pandémie destructrice, nous demandons à nos concitoyens non vaccinés de se faire vacciner ! Le centre

de vaccination d'Orly leur est ouvert ! Pas d'hésitation ! Les élections départementales de juin, ont été un succès sur notre canton avec un résultat en progression pour les candidats de gauche : notre maire, C. Janodet et D. Guerrin. Le basculement à droite du département se traduira par les effets d'une politique obsédée par la réduction des dépenses et des investissements. La politique sociale sera la première qui sera affectée : aides à la mobilité, dotations aux collèges, aides de

solidarités, logement social... Les territoires du département, dont Orly, qui accueillent en grande partie des catégories populaires, subiront de plein fouet les effets de la politique de droite. Nous rendons vivement hommage à C. Favier qui fut un grand Président de gauche de ce département et saluons unanimement son action et son dévouement pour le Val-de-Marne. *Maribel Avilès-Corona, Jinny Bage, Stéphanie Barré-Pierrel, Dahmane Bessami, Mylène Dibatista, Thierry Atlan*

COMMUNISTES ET PARTENAIRES

LA DÉMOCRATIE AU SERVICE DU CLIMAT

Le Giec organe scientifique de l'ONU vient de publier son premier rapport sur les dangers du dérèglement climatique. La planète connaît au même moment des événements tragiques, de souffrances et de décès. La France, l'Europe ne sont pas épargnées par des crues, et paradoxalement par des incendies et la sécheresse. Il est indéniable que les activités humaines sont déterminantes sur ces changements

climatiques. L'augmentation des gaz à effet de serre est le facteur principal du réchauffement. Les choix à prendre auront un caractère politique, social, économique, écologique. La démocratie, la formation, la sensibilisation seront des vecteurs déterminants pour chaque citoyen du monde. La ville d'Orly s'y est inscrite humblement en permettant ainsi aux élèves des écoles élémentaires d'agir contre le gâchis alimentaire, à s'initier au tri sélectif.

En réalisant sur l'espace public des bornes d'alimentation pour les véhicules électriques. Elle ouvre une concertation publique sur le Plan de Mobilité Durable. La décision par la municipalité d'inscrire dans son PLU une zone protégée de plusieurs hectares « les Grands Vœux » garantissant la biodiversité du milieu, souligne cette volonté de changement. *Nathalie Besniet, Karine Bettayeb, Roseline Charles-Elie-Nelson, Alain Girard, Maryline Herlin, Renaud Lerude*

AGIR Opposition municipale

ASO 1.0

Fraîchement revenus de vacances avec de bonnes résolutions sportives pour la famille, nous allons nous diriger tout droit, le 11 septembre prochain, au Forum du temps libre.

Les souvenirs des parties de ping-pong, badminton, volley, hand, pétanque, tir à l'arc ... que beaucoup ont eu le plaisir de pratiquer durant les vacances, tout en admirant les athlètes aux Jeux Olympiques de Tokyo, sont encore bien présents.

Le rendez-vous du Forum du temps libre arrive à grands pas. Quelles vont être les propositions à Orly ? Faut-il toujours des prérequis pour inscrire nos enfants à certaines sections sportives ? Espérons que non, cela est inacceptable !

En outre, aurons-nous la bonne surprise de découvrir de nouvelles disciplines ? L'Avenir Sportif d'Orly (ASO) porte mal son nom en ce moment. Pour preuve, nombreux sont ceux qui inscrivent désormais leur(s) enfant(s) dans les villes

voisines alors qu'Orly a longtemps été un modèle en matière sportive. Il est temps de redonner un nouveau souffle à cette association à laquelle tant d'Orlysiens sont attachés : jeunes comme moins jeunes.

Brahim Messaci, Sylvain Caplier

ENSEMBLE Opposition municipale

MACRON, HOUDINI DES TEMPS MODERNES ?

Par un coup de baguette magique et une annonce spectaculaire, celle du pass sanitaire obligatoire, il a non seulement divisé la population au lieu de l'unifier, mais il en ferait presque oublier le principal de son intervention :

- l'augmentation de l'âge de départ à la retraite,
- la réforme de l'assurance chômage qui stigmatise encore plus celles et ceux qui

sont dans la précarité. Lorsque dans son programme des présidentielles il affirmait l'inverse notamment en promettant de ne pas toucher à l'âge de retraite à 62 ans et que ce serait le statu quo pour les revenus perçus par les bénéficiaires de l'assurance-chômage.

Alors Macron, Houdini ou Pinocchio ? À vous de choisir.

Le groupe Ensemble vous souhaite à tous une bonne rentrée, et une bonne année scolaire aux écoliers/écolières,

collégien.ne.s, lycéen.ne.s et étudiant.e.s ainsi qu'à leurs parents.

Kathy Guerche et Philippe Bouriachi

POUR ORLY Opposition municipale

POUR UNE RÉGIE PUBLIQUE DE L'EAU : VOTONS !

L'eau est indispensable à la vie. Pour lutter contre le gaspillage et la pollution, il faut maîtriser sa production et sa distribution. Véolia se rémunère au m³ produit. Quel intérêt aurait-elle à entretenir les réseaux pour réduire les fuites ou lutter contre les pollutions ? Orly et 8 autres villes du Territoire, préparent le passage en gestion 100 % publique de la distribution de l'eau au 1er janvier 2024.

Nous soutenons leurs consultations citoyennes organisées en ligne depuis juillet et en septembre par correspondance : « êtes-vous favorables à la création d'une régie publique de l'eau sur votre commune ? » Pour nous, c'est oui ! Ce sont des économies sur les factures d'eau : moins d'eau consommée parce que chaque euro payé est investi dans la qualité du service rendu. L'accès de l'eau au plus grand nombre par la gratuité des compteurs et des mètres

cubes vitaux, une tarification différenciée selon les usages et la multiplication des fontaines d'eau potable, de douches et de toilettes publiques en ville.

Florence Ait-Salah-Lecervoisier, Sylvain Caplier

NON INSCRIT Opposition municipale

Chers Orlysiens, Nous avons toujours le choix d'être actrices et acteurs de nos vies et de notre ville et de venir en aide de celles et ceux qui ont la difficile tâche d'administrer notre commune ! Même si notre ville mérite des améliorations sur un certain nombre de points : Aménagement urbain, Logement, Relogement, Apaisement de la jeunesse, Civisme, Cadre de vie, Éducation, Sécurité ...

Au-delà de la disponibilité des élus les outils existent pour qui veut s'intéresser à sa commune : Réseau associatif, Amicales des locataires, Conseils de quartier, Application Orly ma Ville, Site internet, Conseil municipal, Conseil des seniors, Conseil des enfants, Manifestations sportives, culturelles, Fêtes de la ville...

Autant de lieux et d'événements en libre accès financé par nos impôts qui permettent de se rencontrer, d'échanger

et faire progresser notre belle ville d'Orly. Pour cette rentrée, je vous propose d'opter pour un modèle participatif et non pas contemplatif ! Amitiés démocrates.

Christophe Di Cicco

NON INSCRIT Opposition municipale

Texte non parvenu.

Nicole Duru Berrebi

Pompes Funèbres - Marbrerie
Prévoyance Funéraire

funeralis

Les Services Funéraires
N°1 dans votre ville

Urgence Décès

01.48.84.89.80
www.funeralis.fr
21, rue des Aubépines
94310 Orly

Patrick MARGAROSSIAN

06 71 88 43 46

Avis de valeur OFFERT

**VOUS VENDEZ ?
à Orly et ses environs**

REJOIGNEZ I@D ! CONTACTEZ-MOI !
iadfrance.fr

GAZ-com point

Installation • Contrat d'entretien • Dépannage
d'appareils à gaz et ramonnage

01 48 52 15 14

www.gazpointcom.com
gazpointcom@gmail.com - Fax : 01 48 92 18 39
8, avenue de l'aérodrome - 94310 Orly
SIRET 488 591 355 00026

Marianne
Fleuriste et paysagiste urbain
depuis 1983

Particuliers et Professionnels
5/7 chemin des Carrières - Orly
01 48 90 48 34

MarianneFleursOfficiel

www.marianne-fleurs.com * mariannefleurs@mariannesfleurs.com

**ACHAT
VENTE
ESTIMATION OFFERTE**

Des conseils juridiques,
un accompagnement
dans les démarches
administratives.

Partenaire du Crédit
foncier.

RCS Créteil 802 146 506

**AZ
IMMO**

4 place Gaston Viens
94 310 Orly
01 48 92 12 02 - 06 63 02 15 17
az.immo@hotmail.com

Orlimmo

21 ans d'expérience et d'écoute
au service des Orlysiens

AGENCE INDÉPENDANTE

- Avis de valeur écrit et professionnel OFFERT
- Honoraires agence de 2,5 % à 4 %
- Un accompagnement de A à Z dans votre projet de vente ou d'achat
- Un réseau national de 12 000 agences immobilières indépendantes régit par une éthique.

01 48 52 05 58
www.orlimmo.fr

10 av. de l'aérodrome - 94310 Orly
orlimmo@bbox.fr

Carte professionnelle n° CPI 9401 2016 000 011 000
délivrée par la CCI Paris Ile de France. RCS n°448 893 082 000 27

ACHAT - VENTE - Estimation offerte

Xavier Zimmermann
Conseiller en Immobilier
au service des Orlysiens

— 07 82 36 01 93 —

ALALUCARNE
depuis 1998

www.lucarne.immo
www.alalucarne.com

Siret 8081217200015 - Créteil
xavierzimmermann@alalucarne.com

Conseiller | Valoriser | Sécuriser

ILE DE FRANCE
Récupération Recyclage

Épaviste
Enlèvement d'épave gratuit

06.70.31.34.59

ORLY PRATIQUE



Centre administratif municipal

7 avenue Adrien Raynal
94 310 Orly
Tél. : 01 48 90 20 00
E-mail : guichetunique@mairie-orly.fr

Horaires d'accueil
Lundi, mardi, mercredi, vendredi : 8h45-12h30 / 14h-17h30
Jeudi : 14h-17h30 - Samedi : 8h45-11h45

Pharmacies de garde

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE

Pharmacie Rouget de Lisle
2 avenue Gambetta
94600 Choisy-le-Roi
01 48 84 71 88

DIMANCHE 12 SEPTEMBRE

Grande pharmacie de la RD 7
273 av de Fontainebleau
94320 Thiais
01 45 60 44 14

DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

Pharmacie Saffar
8 place Gaston Viens
94310 Orly
01 48 53 40 88

DIMANCHE 26 SEPTEMBRE

Pharmacie Satock
4 avenue Anatole France
94600 Choisy-le-Roi
01 48 84 70 82

DIMANCHE 3 OCTOBRE

Pharmacie Thirion
50 avenue Victor Hugo
94600 Choisy-le-Roi
01 48 90 87 14

DIMANCHE 10 OCTOBRE

Pharmacie Wu Yao Kwang
19 rue du Pavé des Grignons
94320 Thiais
01 48 84 75 66

DIMANCHE 17 OCTOBRE

Pharmacie des 3 communes
72 boulevard de Stalingrad
94600 Choisy-le-Roi
01 46 81 48 93

DIMANCHE 24 OCTOBRE

Pharmacie de la Gare
12 avenue Hippolyte Caillat
94290 Villeneuve-le-Roi
01 45 97 41 83

DIMANCHE 31 OCTOBRE

Pharmacie Godet
1 rue de la Fraternité
94320 Thiais
01 46 81 09 118

! Calendrier prévisionnel. Appelez avant de vous déplacer ou consultez le site monpharmacien-idf.fr.

Numéros utiles

N° VERT NATIONAL CORONAVIRUS
0 800 130 000

(Ouvert 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 -
appel gratuit depuis un poste fixe en France)

**CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE
MALADIE CRÉTEIL** 36 46

POMPIERS 18 ou 01 47 26 90 20

POLICE 17

ASVP D'ORLY 01 48 90 21 65

**COMMISSARIAT
DE CHOISY-LE-ROI** 01 48 90 15 15

SAMU 15

**PÔLE EMPLOI-ANTENNE
CHOISY-LE-ROI** 39 49

LA POSTE 36 31

POINT D'ACCÈS AU DROIT
01 48 53 69 28

**CENTRE D'INFORMATION
SUR LES DROITS DES FEMMES
ET DES FAMILLES** 01 48 90 21 42

**ESPACE DÉPARTEMENTAL
DES SOLIDARITÉS** 01 48 84 28 19

HÉBERGEMENT DE JOUR
Assistants sociaux : 01 48 84 28 19
Après 17h, nuit et week-end :
01 48 90 15 15

(Commissariat de Choisy-le-Roi)

DÉRIVES SECTAIRES
www.derives-sectes.gouv.fr

Déchets et encombrants

OBJETS ENCOMBRANTS

Secteur pavillonnaire
Jeudi 30 septembre et jeudi 28 octobre

Secteur habitat mixte et collectif
Vendredi 24 septembre et vendredi 29 octobre

Secteur Grand ensemble
Mardi 28 septembre et mardi 26 octobre

CAMION PLANÈTE Collecte des déchets toxiques ménagers

Marché des terrasses
**Jeudi 9 septembre et jeudi 14 octobre,
de 9h à 12h**

Marché du Vieil Orly
**Samedi 25 septembre et samedi 23 octobre
de 9h à 12h**

DÉCHÈTERIES

Gratuit pour les particuliers
N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Villeneuve-le-Roi

Rue des Vœux Saint Georges

N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Fresnes/Chevilly-Larue

Zone Ceriseraie Nord - rue du Stade

N° vert : 0805 017 026

Déchèterie de Choisy-le-Roi

133 avenue d'Alfortville

N° vert : 0805 017 026

État civil



Naissances

Avec nos plus vives félicitations

Qassim Kridagh, Wesley Bance, Mohamed Kharroub, Rafael Esteves, Ilyan Jalled, Noor Mansouri, Aylan Hachour, Ikhlaas Bacari, Liyanna Ciatti, Kaëlla-Eloïse Atangana Smite, Elisa Speisser Spiridonova, Luis Da Costa Soares Cassama, Fabory Keita, Matheo Sousa Liberato, Djibril Ayari, Vitoria Dias Brito Cruz, Iline Boukhaloua, Yara Drissi-El-Bouzaidi, Ijaz Bouhatta, Lord Tchimba, Tim Coche, Arya Mayol, Thaylan Hama



Mariages

Avec tous nos vœux de bonheur

Delphine Descamps-Klein et Bertrand Martin, Mylène Felim et Ludovic Marthe, Roufaïda Henni et Ahmed Khaled, Francine Cangou et Claude Ramjattan, Lauriana Paolina et Kiana Nzuzi, Alexandra Breville et Jean-Michel Brochant, Mirose Kusikumala Mukembi et Billy Olela Tshonda, Elisabeth Vasikaran et Rajmohan Uruththirakumaran



Décès

Avec nos sincères condoléances

Juliette Queroli Née Toussaint, Jean Morand, Hervé Ponçot, Nabia Rahmani, Mitzi Zarzecki, Yasmina Mohammedi Née Safriouine, Yasmina Bendjelloul, Andrée Samyn Née Delage, Bruno Cullari, Simone Cassagne Née Gaillard, Mahjoub Mezzi, Georgette Perrin Née Desvaux, Claude Lullin, Ernest Amsili, Rose Ighil Née Le Gac, Karim Hadjal, Jean Carles, Alexandrina Norre Née Poleanowa, Ferhat Bouadi, Janine Dubourg Née Lecanuët, Roger Martineau, Marie Gambotti, Michel Talon, Françoise Perrocheau, Etienne Champagne, M'balou Kande, Hadda Fellahi, Dominique Igier, Bernard Condaminet, Mario Da Silva Pinto, Hassen Boubalou

Décès de Pierre Champagne

Le jeudi 5 aout Pierre Champagne est décédé à l'âge de 82 ans. Il habitait le quartier de la Sablière depuis 1971.

Conseiller municipal d'Orly dans l'équipe du maire Gaston Viens durant 2 mandats de 1977 à 1989. Il fut aussi membre de son cabinet.

Agent de la SNCF il fit l'essentiel de sa carrière professionnelle comme conducteur de train.

Son inhumation a eu lieu au cimetière du Boucau dans ce pays Basque si cher à son cœur.

Annonces

ACHATS

Collectionneur rachète vinyles 33T (Rock, Jazz, Soul, Hip-Hop, Afrique, Antilles), hi-fi vintage, contrebasse, BDs.
06 95 58 76 93

COURS PARTICULIERS

Jeune femme de 26 ans propose des cours particuliers du primaire au lycée. Mathématiques, français, espagnol, physique-chimie, S.V.T, éducation civique, économie et Histoire.
06 67 67 19 65

PRÊT

La Ville d'Orly propose aux particuliers un service de prêt de broyeur de végétaux portatif, pour broyer des branches jusqu'à 45mm de diamètre.

Ces broyeurs vous permettront de réduire considérablement le volume de branchages issus de la taille d'entretien de votre jardin et d'obtenir un broyat utile pour votre composteur ou la fertilisation des sols.

Modalités de prêt

La durée du prêt est de 48h maximum (jours ouvrés).
Pour tout renseignement, contactez le service déchets au:
01.48.90.20.08/09



Vos élus

MAIRE ET MAIRES ADJOINTS

Christine Janodet - Maire

Finances, communication, grands projets urbains, habitat, relations publiques, droit des femmes et Conseillère départementale du Val-de-Marne

Jean-François Chazottes - 1^{er} Maire adjoint

Aménagement, travaux, urbanisme, tranquillité publique

Imène Ben Cheikh - Adjointe au maire

Éducation, enfance, petite enfance, restauration, réussite éducative

Stéphanie Barré-Pierrel - Adjointe au maire

Santé, prévention

Hamide Kermani - Adjoint au maire

Citoyenneté, jeunesse, sport

Nathalie Besniet - Adjointe au maire

Culture, vie associative, égalité femmes/hommes, jumelage, mémoires, archives

Thierry Atlan - Adjoint au maire

Affaires générales, relations citoyens, planification financière

Sana El Amrani - Adjointe au maire

Développement économique, commerce, politique de l'emploi

Farid Radjoui - Adjoint au maire

Ressources humaines, instances paritaires, formation professionnelle du personnel communal

Karine Bettayeb - Adjointe au maire

Solidarité, accès aux droits, pôle autonomie

Franck-Éric Baum - Adjoint au maire

Développement durable, transition écologique, environnement, hygiène

MAIRES ADJOINTS DE QUARTIERS

Alain Girard - Secteur Est

Thierry Chaudron - Secteur Ouest

Maribel Aviles Corona - Secteur Centre

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Marilyne Herlin

Hygiène, sécurité, accessibilité mobilité déplacement

Ramzi Hamza

Grands projets urbains, politique de la ville

Josiane Dautry

Jumelage, coopération décentralisée

Jinny Bagé

Pôle des solidarités

Malikat Vera

Petite enfance

Renaud Lerude

Gestion urbaine de proximité

Milene Di Batista

Projet d'administration, démarche qualité

Dahmane Bessami

Sécurité des bâtiments et des établissements recevant du public

Roselyne Charles-Elie-Nelson

Vie scolaire, action éducative maternelle

Yann Gilbert

Formation professionnelle, insertion par l'emploi

Kheira Sionis

Pôle autonomie

Seydi Ba

Accompagnement vers l'égalité des chances

Malika Lemba

Réussite éducative



RENCONTRE SUR RENDEZ-VOUS EN MAIRIE : 01 48 90 20 00

Ville d'Orly



REJOIGNEZ-NOUS
SUR FACEBOOK !

facebook.com/villeorly



De vous
à nous...



Vous avez une question ?
Vous souhaitez proposer
un article ? Vous n'avez pas reçu
votre journal ?

Pour nous adresser votre courrier,
3 options :

@ www.mairie-orly.fr,

✉ orlynotreville@mairie-orly.fr

✉ Ville d'Orly
Direction de la communication
7 avenue Adrien Raynal
94310 Orly

FORUM DES ACTIVITÉS DE LOISIRS

SAMEDI 11 SEPTEMBRE 2021
DE 10H À 16H



Ville d'Orly

www.mairie-orly.fr

